

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2025 m. lapkričio 4 d. Nr. Ū2-74 (6.6) 118
Vilnius

Vilniaus lietuvių namai, atstovaujami direktoriaus Gintauto Rudzinsko, veikiančio pagal nuostatus (toliau – **Užsakovas**), iš vienos pusės, ir mažoji bendrija „Grownideas“, atstovaujama direktoriaus Ernest Suckel, veikiančio pagal nuostatus (toliau – **Vykdytojas**), iš kitos pusės, toliau abi kartu vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, sudarė šią viešojo paslaugų pirkimo - pardavimo sutartį (toliau – Sutartis).

1. SUTARTIES OBJEKTAS IR TERMINAI

1.1. Sutarties objektas – interneto svetainės atnaujinimo ulsklubas.lt atkūrimo ir naujo tinklalapio sukūrimo (dizaino ir programavimo) paslaugos bei kitos su tuo susijusios paslaugos pagal iš anksto suderintus reikalavimus (toliau – Paslaugos).

1.2. Vykdytojas įsipareigoja teikti Užsakovui Paslaugas, o Užsakovas įsipareigoja priimti kokybiškai suteiktas Paslaugas bei atsiskaityti už jas Sutartyje nustatyta tvarka bei terminais.

1.3. Perkamų Paslaugų reikalavimai nustatyti Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija“.

1.4. Paslaugų teikimo terminas – 30 (trisdiasdešimt) kalendorinių dienų nuo sutarties pasirašymo dienos.

1.5. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo.

2. SUTARTIES KAINA

2.1. Maksimali Sutarties vertė – 4 130,00 Eur + PVM.

2.2. Šiai Sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodara. Kaina negali būti keičiama visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

2.3. Į Paslaugų kainą turi būti įskaičiuotos visos išlaidos ir visi Vykdytojui privalomi mokėti mokesčiai.

2.4. Sutarties kaina dėl kainų lygio pasikeitimo neperskaičiuojama.

2.5. Užsakovui suteikiamos nemokamos revizijos, t. y. pagrįstos pataisos ar pakeitimai, susiję su anksčiau perduotais darbais. Revizijos pradedamos skaičiuoti tik nuo to momento, kai Užsakovas aiškiai patvirtina atitinkamą darbo etapą ar jo dalį kaip tinkamą vykdyti toliau. Vėliau pateiktos pastabos dėl jau patvirtintų sprendimų ar dizaino elementų, kurios nėra susijusios su techninėmis klaidomis, bus laikomos revizijomis.

3. ATSISKAITYMŲ TVARKA IR ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

3.1. Už Paslaugas Užsakovas atsiskaito per 10 (dešimt) kalendorinių dienų po PVM sąskaitos faktūros bei Paslaugų priėmimo ir perdavimo akto gavimo dienos. Atsiskaitymas vykdomas bankiniu pavedimu į Vykdytojo nurodytą atsiskaitomąją sąskaitą per „Sabis“ sistemą. Jeigu Užsakovas iš anksto nepraneša Vykdytojui apie galimą mokėjimo termino praleidimą, jis įsipareigoja padengti visas su skolos išieškojimu susijusias papildomas išlaidas.

3.2. Užsakovui pavėlavus sumokėti per Sutartyje nurodytą terminą, Vykdytojas įgyja teisę iš Užsakovo gauti 0,05 % delspinigių už kiekvieną pavėluotą dieną nuo uždelstos sumokėti sumos.

3.3. Vykdytojui dėl savo kaltės uždelsus įvykdyti Sutartyje numatytus įsipareigojimus, Užsakovas įgyja teisę iš Vykdytojo gauti 0,05 % delspinigių už kiekvieną uždelstą dieną nuo nesuteiktų Paslaugų sumos.

3.4. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo Sutarties įsipareigojimų įvykdymo.

3.5. Visais atvejais Sutarties Šalies pareiga mokėti delspinigius atsiranda tik tuo atveju, jeigu kita Sutarties Šalis to pareikalauja. Dėl objektyvių aplinkybių Sutarties Šalis turi teisę ir nereikalauti, kad būtų mokami delspinigiai.

4. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

4.1. Vykdytojas įsipareigoja:

4.1.1. teikti Paslaugas Užsakovui pagal Sutartį laiku, kaip įmanoma kokybiškai, efektyviai, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius ir žinias;

4.1.2. užtikrinti iš Užsakovo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

4.1.3. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Vykdytojo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingą teikti Paslaugas;

4.1.4. informuoti Užsakovą apie darbų eigą, taip pat raštu informuoti Užsakovą apie bet kokias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Vykdytojui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;

4.1.5. po šios Sutarties pilno sutarties sąlygų ir įsipareigojimų įvykdymo, teises į produktą vienašališkai perduoti Užsakovui;

4.1.6. ne trumpiau kaip 12 mėnesių teikti nemokamą garantinį aptarnavimą – taisyti interneto svetainėje atsiradusias klaidas, užtikrinti svetainės funkcionalumą. Svetainės garantinės priežiūros teikimo pradžia laikoma paslaugų perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo data. Garantija netaikoma atsiradusiems funkciniais interneto svetainės sutrikimams dėl Užsakovo kaltės ją eksploatuojant;

4.1.7. už suteiktas Paslaugas Užsakovui pateikti sąskaitą faktūrą bei Paslaugų perdavimo ir priėmimo aktą.

4.2. Užsakovas įsipareigoja:

4.2.1. paskirti atsakingą asmenį, kuris pateiktų visą reikalingą numatytoms Paslaugoms teikti informaciją ir palaikytų sklandžią komunikaciją;

4.2.2. perduodamas medžiagą, minimą 4.2.1 papunktyje, nepažeisti trečiųjų asmenų teisių, įskaitant kitų autorių teises. Jeigu ryšium su šia perduota medžiaga, tretieji asmenys pareikš kokias nors pretenzijas ar reikalavimus (dėl autoriaus teisių pažeidimo ir kt.), Užsakovas privalo atlyginti nukentėjusiems asmenims visus dėl to turėtus nuostolius;

4.2.3. priimti iš Vykdytojo tinkamai suteiktas Paslaugas, patvirtinti jų kokybę pasirašydamas Paslaugų perdavimo ir priėmimo aktą bei sąskaitą faktūrą ir už jas laiku atsiskaityti.

5. PASLAUGŲ PERDAVIMO IR PRIĖMIMO TVARKA

5.1. Vykdytojas perduoda, o Užsakovas priima suteiktas Paslaugas pagal Sutarties 1 priede nustatytus reikalavimus.

5.2. Tinkamai suteiktos Paslaugos įforminamos Šalių pasirašytu Paslaugų perdavimo – priėmimo aktu.

5.3. Užsakovas įsipareigoja per 5 (penkias) darbo dienas nuo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto gavimo dienos jį pasirašyti arba pateikti raštu motyvuotas pastabas, dėl kurių aktas negali būti pasirašytas. Nepateikus motyvuotų pastabų per nurodytą terminą, laikoma, kad Paslaugų perdavimo ir priėmimo aktas yra vienašališkai Paslaugų teikėjo patvirtintas ir paslaugos laikomos tinkamai suteiktomis. Vykdytoji pašalinus priežastis, dėl kurių buvo pateiktos motyvuotos pastabos, Šalis nedelsiant pasirašo Paslaugų perdavimo ir priėmimo aktą.

5.4. Paslaugos laikomos Užsakovo priimtomis, kai abi Šalys pasirašo suteiktų Paslaugų perdavimo - priėmimo aktą.

5.5. Šia Sutartimi Vykdytojas taip pat neatlygintinai perduoda Užsakovui visas savo kaip autoriaus turtines teises į visus Paslaugų rezultatus. Visos šios autoriaus turtinės teisės yra perduodamos Užsakovui nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos viso pasaulio teritorijoje ir visam autoriaus turtinių teisių galiojimo terminui. Užsakovas kaip autoriaus turtinių teisių perėmėjas savarankiškai ir išimtinai savo nuožiūra įgyvendina visas ir bet kurią iš šių autoriaus turtinių teisių sprenddamas dėl pagal šią Sutartį sukurtų Paslaugų rezultatų (autoriaus teisių objektų) panaudojimo.

6. GINČŲ SPRENDIMAS

6.1. Visi santykiai tarp Sutarties Šalių yra grindžiami geros valios ir pasitikėjimo principu. Visi ginčai ir nesusipratimai, kurie gali kilti dėl šios Sutarties vykdymo ar susiję su šia Sutartimi, yra sprendžiami derybų keliu.

6.2. Tuo atveju, kai ginčai tarp Sutarties Šalių neišspręsti abipusio susitarimo keliu, jie yra sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose įstatymų numatyta tvarka.

7. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS

7.1. Nei viena Šalis nėra laikoma pažeidusia Sutartį arba nevykdančia savo įsipareigojimų pagal ją, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po Sutarties įsigaliojimo dienos. Nenugalima jėga nelaikoma tai, kad Sutarties Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Sutarties Šalies kontrahentai pažeidžia savo prievolės.

7.2. Atsiradus nenugalimos jėgos aplinkybėms, savo įsipareigojimų įvykdyti negalinti Šalis, privalo raštu įspėti kitą Šalį apie šias aplinkybes, aprašius aplinkybių esmę ir laiko tarpą, per kurį manoma, kad šitos aplinkybės pasibaigs.

7.3. Jeigu nenugalimos jėgos sąlygos tęsiasi ilgiau kaip 1 (viena) mėnesį, kiekviena iš Šalių turi teisę kreiptis į kitą Šalį su pasiūlymu nutraukti Sutartį dėl nenugalimų jėgų sąlygų.

8. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

8.1. Sutartis gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių susitarimu arba vienos iš šalių valia, įspėjus kitą šalį ne vėliau nei prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų.

8.2. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį.

9. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

9.1. Nei viena iš Šalių negali perduoti savo teisių ir pareigų pagal šią Sutartį tretiesiems asmenims, išskyrus teisėtus perėmėjus, be raštiško kitos Šalies sutikimo.

9.2. Ši Sutartis sudaryta Šalims ją pasirašius elektroniniais parašais.

9.3. Šalys susitaria, kad ryšių palaikymas vyksta pagal Sutarties 10 dalyje nurodytus Šalių rekvizitus. Šalys privalo nedelsdamos informuoti viena kitą apie savo Sutarties 10 dalyje nurodyto adreso, telefono, fakso, atsiskaitomosios sąskaitos numerio ir kitų rekvizitų pasikeitimą. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus kitos Šalies nurodytus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų arba ji negavo pranešimų, siųstų pagal jos pačios nurodytus rekvizitus.

9.4. Sutartis gali būti keičiama vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis.

9.5. Užsakovo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties vykdymą yra Užsienio lietuvių švietimo skyriaus vyresnioji metodininkė Aira Gurauskaitė, el. p. aira.ulska@gmail.com, mob. +370 647 04 407.

9.6. Visi šios Sutarties priedai yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

9.7. Sutarties priedai:

9.7.1. 1 priedas. Techninė specifikacija, 2 lapai.

SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

UŽSAKOVAS

Vilniaus lietuvių namai
Vilniaus lietuvių namai
Dzūkų g. 43, 02116 Vilnius
kodas 190979161
tel. +370 5 269 5173
el. p. rastine@lietuviunamai.vilnius.lm.lt
Lietuvos Respublikos finansų ministerija
kodas 40400
A. s. Nr. LT524040063610001646

Direktorius



VYKDYTOJAS

MB „Grownideas“
V. Nagevičiaus g. 3, LT-08237 Vilnius
Įmonės kodas 306810380
PVM mokėtojo kodas LT100017288012
A. s. Nr. LT297300010186759939
Tel. +370 604 57476
El. paštas: ernestas@grownideas.lt

Direktorius

Ernest Suckel

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Projekto pavadinimas – ulsklubas.lt svetainės atkūrimas ir naujo tinklalapio kūrimas.

Užsakovas – Vilniaus lietuvių namai.

Vykdytojas – mažoji bendrija „Grownideas“.

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

Projekto tikslas – sukurti modernią, patogią ir visiems įrenginiams (kompiuteriams, planšetėms, mobiliems telefonams) pritaikytą svetainę **ulsklubas.lt**, kuri atitiktų BDAR, saugumo ir prieinamumo standartus.

Dizainas turi tinkamai reprezentuoti mokymo įstaigą, būti aiškus, profesionalus ir estetiškas.

1. Pagrindiniai principai:

- 1.1. aiškus informacijos pateikimas ir patogi navigacija;
- 1.2. šiuolaikinis, prisitaikantis (responsyvus) dizainas;
- 1.3. duomenų apsaugos, saugumo ir prieinamumo standartų laikymasis;
- 1.4. lengvas turinio administravimas per turinio valdymo sistemą (CMS).

II. DARBŲ APIMTIS

2. Archyvinės informacijos atkūrimas:

- 2.1. atkuriamas esamas turinys iš ankstesnės svetainės versijos ar kitų šaltinių.
- 2.2. atliekamas aktualaus turinio atnaujinimas pagal užsakovo pateiktus duomenis.

3. Naujos svetainės kūrimas:

- 3.1. kuriama nauja struktūra ir logiška navigacijos sistema;
- 3.2. parengiamas modernus, vizualiai patrauklus dizainas, atitinkantis mokymo įstaigos identitetą;
- 3.3. įdiegiamos funkcijos: kontaktų forma, naujienų modulis, galerija, dokumentų įkėlimas, renginių kalendorius ir kt.

4. CMS diegimas:

- 4.1. įdiegiama ir sukonfigūruojama turinio valdymo sistema (pvz., WordPress);
- 4.2. sukuriamos administratoriaus ir redaktorių paskyros;
- 4.3. užtikrinama galimybė lengvai redaguoti kiekvieną svetainės elementą (teksto blokus, nuotraukas, meniu punktus, naujienas ir kt.) be programavimo žinių.

5. Saugumo sprendimai:

- 5.1. įdiegtas SSL sertifikatas (HTTPS);
- 5.2. užtikrinama apsauga nuo kenkėjiškų veiksmų ir įsilaužimų;
- 5.3. atliekamas reguliarius duomenų atsarginių kopijų kūrimas.

6. SEO optimizacija:

- 6.1. sukuriami SEO draugiški URL adresai;
- 6.2. įtraukiamos meta žymos, puslapio struktūra ir antraštės;
- 6.3. svetainė optimizuojama paieškos sistemų indeksavimui.

7. Pritaikymas neįgaliesiems:

- 7.1. svetainė atitiks WCAG 2.1 prieinamumo standartus;
- 7.2. įdiegiamos funkcijos: kontrasto keitimas, šrifto dydžio reguliavimas, alternatyvus tekstas vaizdams.

8. Daugiakalbystė:

- 8.1. statiniai puslapiai bus prieinami lietuvių (LT), anglų (EN) ir ispanų (ES) kalbomis;

- 8.2. įdiegtas kalbų perjungimo modulis svetainės meniu;
- 8.3. vertimai integruojami per CMS sistemą.

9. Testavimo aplinka:

- 9.1. sukuriamas testavimo svetainės versija prieš paleidžiant projektą;
- 9.2. atliktas funkcionalumo, saugumo, prieinamumo ir greičio testavimas;
- 9.3. svetainė perkeliama į gamybinę aplinką tik po užsakovo patvirtinimo.

10. Hostinimas ir priežiūra:

- 10.1. svetainė bus nuolat hostinama rangovo serveryje;
- 10.2. įdiegtas failų optimizavimo įskiepis ir serverio būklės stebėseną;
- 10.3. užtikrinami reguliarūs atnaujinimai, saugumo priežiūra ir veikimo stabilumas.

11. Mokymai:

- 11.1. po svetainės paleidimo bus suteikti praktiniai mokymai užsakovo atstovams;
- 11.2. mokymų metu bus parodyta, kaip:
 - 11.2.1. prisijungti prie administravimo sistemos,
 - 11.2.2. redaguoti tekstus, nuotraukas ir kitus elementus,
 - 11.2.3. kurti naujus puslapius, naujienas ar įrašus,
 - 11.2.4. tvarkyti kalbų versijas,
 - 11.2.5. atlikti paprastus priežiūros veiksmus;
- 11.3. mokymai gali būti vykdomi nuotoliniu būdu arba vietoje, pagal poreikį.

III. KOKYBĖS REIKALAVIMAI

- 12. Svetainė turi būti visiškai pritaikyta mobiliems įrenginiams (responsyvus dizainas).
- 13. Dizainas ir funkcionalumas turi atitikti mokymo įstaigos įvaizdį ir komunikacijos poreikius.
- 14. Užtikrinamas BDAR ir duomenų apsaugos reikalavimų laikymasis (slapukų politika, sutikimų valdymas).
- 15. Užsakovui suteikiami mokymai svetainės administravimui ir redagavimui.
- 16. Užtikrinama nuolatinė techninė priežiūra, pagalba ir hostingo paslauga.

IV. NUMATOMI PROJEKTO REZULTATAI

- 17. Įgyvendinus projektą, užsakovas gaus:
 - 17.1. pilnai veikiančią, modernią, saugią ir daugiakalbę svetainę **ulsklubas.lt**;
 - 17.2. prieigą prie turinio valdymo sistemos (CMS);
 - 17.3. išsamius administravimo mokymus ir vartotojo instrukciją;
 - 17.4. nuolatinį hostinimą ir techninę priežiūrą rangovo serveryje.